

Два охотника и молочница (ДУНИ Эджидио)

Опера в одном действии

Либретто Ансома

Густой лес. В стороне маленькая хижина. Промёрзший и усталый Кола тщетно ждёт своего приятеля Гийо. Уже несколько дней они выслеживают медведя. Возвращается Гийо с запасом пищи и вина. Он купил всё это на деньги, занятые им под шкуру неубитого ещё медведя. Приятели принимаются за завтрак. Вдруг перед ними появляется медведь. Охотники оцепенели в страхе. Дрожа, они пререкаются, кому стрелять: у Кола подмок порох, Гийо не удаётся зарядить ружьё. Медведь уходит. Приятели в досаде: они упустили прекрасный случай. Кола идёт обследовать окрестности берлоги. Гийо остаётся на месте; покуривая, он напевает песенку. Входит Перетта; на голове она держит кувшин молока. Гийо уговаривает её посидеть с ним, но молочница торопится на ярмарку. С пренебрежением выслушивает она комплименты Гийо. «Хорошая примета встретить красавицу, – говорит он, – теперь уж наверно я возьму медведя». Он признаётся в любви Перетте, но получает суровый отпор. Гийо упрашивает её выйти за него замуж, – он убьёт медведя и разбогатеет. Но Перетта сама надеется разбогатеть: продав

молоко, она купит яиц; из яиц выведет цыплят; на деньги, вырученные от цыплят, купит овцу; овца принесёт ягнят – у Перетты будет целое стадо. Медведя ещё надо убить, а молоко в руках. Она весело убегает, советуя Гийо не растратить порох на воробьев. Гийо провожает восхищённым взглядом рассудительную красавицу. Он надеется убить медведя: тогда она изменит мнение о нём и выйдет за него замуж.

Вбегают испуганный Кола. «Спасайся скорей, за мной бежит медведь», – кричит он. Гийо поспешно влезает на дерево. Кола хочет последовать его примеру, но ему это не удаётся. Появляется медведь. Кола ложится на землю, притворившись мёртвым. Медведь подбегает к дереву, от дерева бежит к лежащему Кола, затем убегает. Набравшись храбрости, Гийо бежит за медведем. Но Кола не хочет больше рисковать жизнью; он забирается на крышу соседней хижины – здесь можно спокойно поспать, не опасаясь нападения зверя. На крыше он нашёл бутылку с остатками вина. Кола с удовольствием потягивает вино и засыпает.

Заливаясь горькими слезами, возвращается Перетта; она разбила кувшин и пролила всё молоко. Увидев приближающегося Гийо, бедная молочница прячется за хижину. Гийо мрачен; он обежал весь лес, но нигде не нашёл медведя. Все надежды его разрушились – в отчаянии

он хочет повеситься и вбивает гвоздь в стену хижины, ветхая постройка не выдерживает ударов и валится на ошеломлённых Гийо и Перетту; Кола летит с крыши. Общее смятение и испуг. Придя в себя, Гийо замечает плачущую Перетту с осколком разбитого кувшина в руках. «Выходи за меня замуж, – говорит он ей, – теперь мы оба бедны, но я надеюсь разбогатеть». Перетта сомневается. «Надежда часто обманывает», – говорит она. Тут в их разговор вступает Кола; сегодня он получил хороший совет от медведя. Когда он лежал здесь, притворившись мёртвым, медведь шепнул ему на ухо: «Я не трону тебя, но скажи своему приятелю, что надежды бывают обманчивы: прежде убей медведя, а потом продавай его шкуру».